A Lapis-Lazuli Blue Dream

Side: A

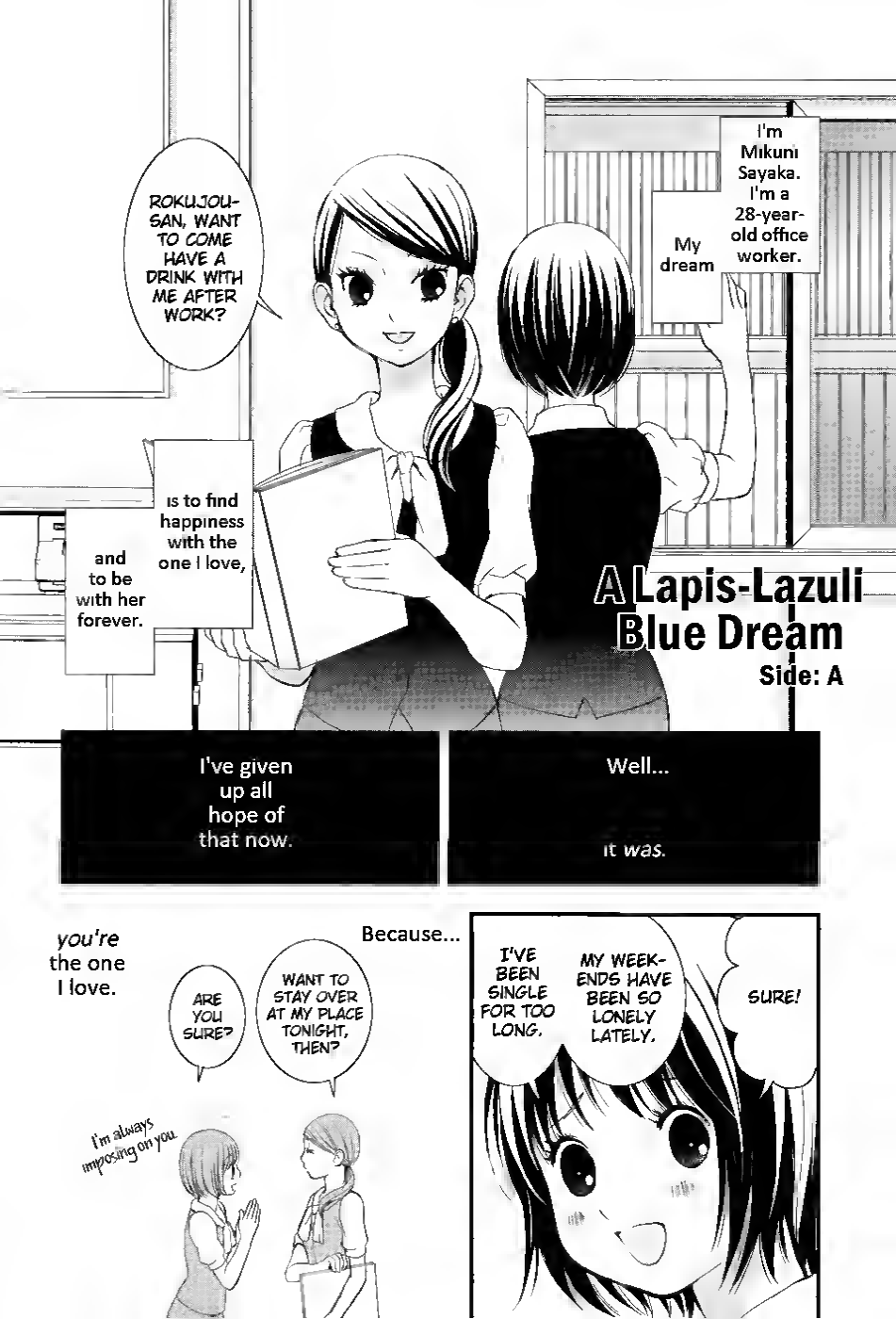
Scanned and translated
by: Sailor Avalon

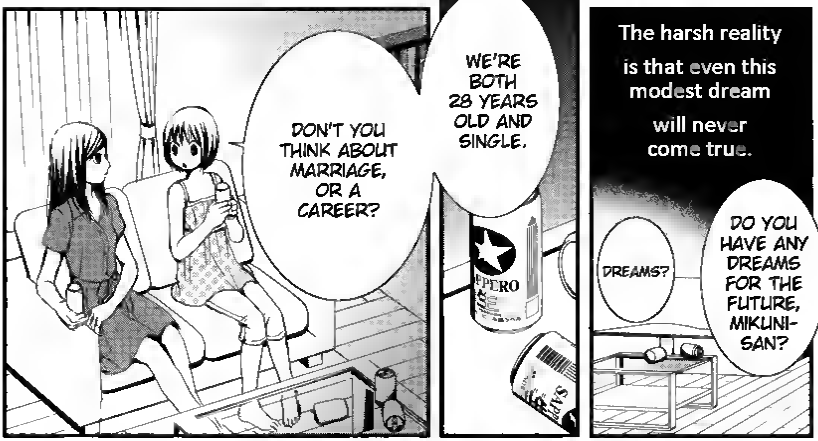
Edited by: Nik_

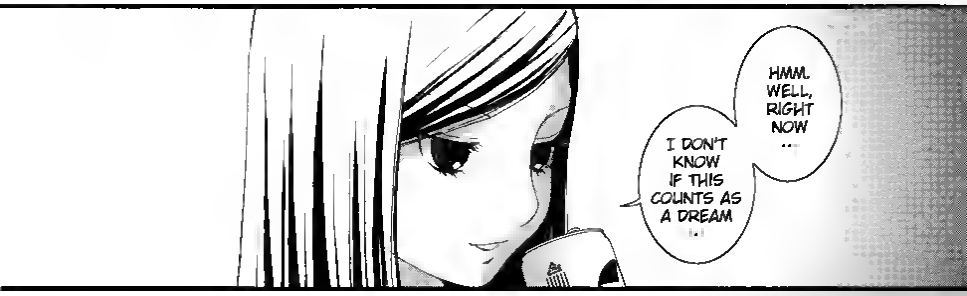
QC'd by: SpaceTart, The Lory,
Sailor Avalon,
and Rosa_Gigantea

http://lililicious.net
#lililicious on irc.rizon.net

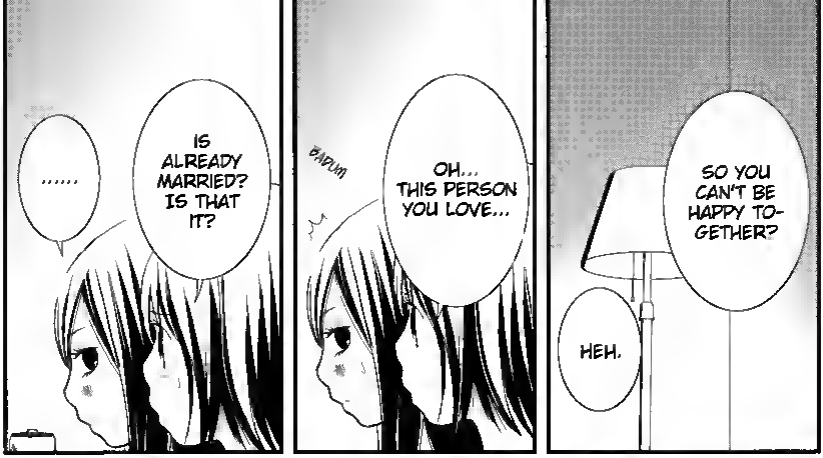
Lililicious~may its fragrance encompass you
lilicious@hanmail.net, http://lililicious.net

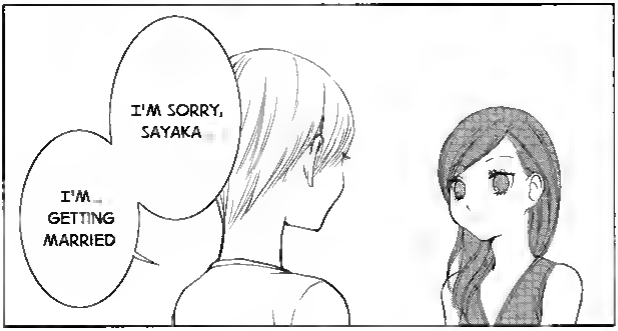

I'm Mikuni Sayaka. I'm a 28-year-old office worker.
My dream
ROKUJOU-SAN, WANT TO COME HAVE A DRINK WITH ME AFTER WORK?
is to find happiness with the one I love,
and to be with her forever.
A Lapis-Lazuli Blue Dream
Side: A
I've given up all hope of that now.
Well...
it was.
Because...
I'VE BEEN SINGLE FOR TOO LONG.
MY WEEK-ENDS HAVE BEEN SO LONELY LATELY.
SURE!
you're the one I love.
ARE YOU SURE?
WANT TO STAY OVER AT MY PLACE TONIGHT, THEN?
I'm always imposing on you.


DON'T YOU THINK ABOUT MARRIAGE, OR A CAREER?
WE'RE BOTH 28 YEARS OLD AND SINGLE.
The harsh reality is that even this modest dream will never come true.
DREAMS?
DO YOU HAVE ANY DREAMS FOR THE FUTURE, MIKUNI-SAN?


I DON'T KNOW IF THIS COUNTS AS A DREAM
HMM. WELL, RIGHT NOW ...

I SUPPOSE
BUT I JUST WANT THE PERSON I LOVE TO BE HAPPY. THAT WOULD MAKE ME HAPPY TOO,


.....
IS ALREADY MARRIED? IS THAT IT?
DAPUN
OH... THIS PERSON YOU LOVE...
SO YOU CAN'T BE HAPPY TOGETHER?
HEH.


I'M SORRY, SAYAKA
I'M... GETTING MARRIED

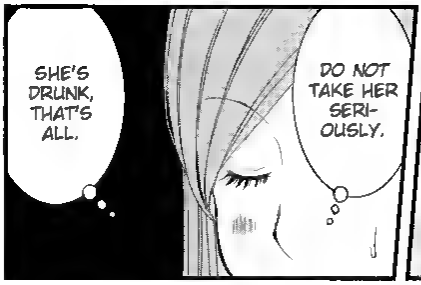
Married...

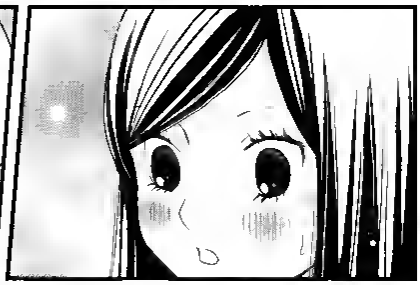
I CAN NEVER MAKE ANYONE HAPPY.
WHEN I FALL IN LOVE...
SO IT'S BETTER THIS WAY.

I NEED TO HAVE CHILDREN OF MY OWN
THAT'S THE LIFE I WANT
I'M SORRY

Why don't you ditch the guys and marry me instead? ♥
You could make me a very happy woman! ♥♥♥
fwoop

WHAT COULD ANY GUY HAVE TO COMPLAIN ABOUT?!
YOU'RE BEAUTIFUL AND KIND... NOT TO MENTION A GREAT COOK! YOU'RE AMAZING! ♥
Perfect, even!

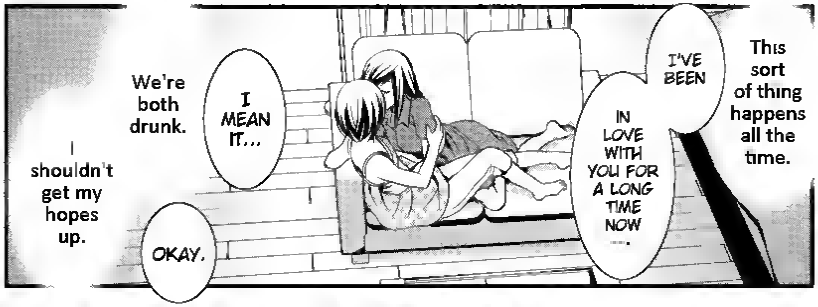

DO NOT TAKE HER SERI-OUSLY.
SHE'S DRUNK, THAT'S ALL.



REALLY? I...
Yeah, sure!

...HOW ABOUT IT, THEN?
Hehee
You mean, be with a woman? That sounds good!
Another beer, please!
I didn't think of that option!

YOU'RE THE ONE THAT I LOVE...
YOU'RE KID—
I'M SERI-OUS
GASP
.....
Oh, crap!
I'M SORRY! I'M DRUNK, I DIDN'T MEAN.....
JUST FORGET I SAID—
MIKUNI-SAN, YOU'RE REALLY PRETTY UP CLOSE, TOO


I shouldn't get my hopes up.
We're both drunk.
I MEAN IT...
OKAY.
This sort of thing happens all the time.
I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU FOR A LONG TIME NOW...

I'LL WARM YOU UP.
MM... HMM.
I know I can't make you happy.
But...
YOUR HANDS AND FEET ARE FREEZ-ING.
YOU'RE SENSITIVE TO COLD, AREN'T YOU?
MM-HMM.

with this warmth spreading between our bodies...
Let me drink in
this happiness
for a few brief moments...
IT'S MORNING...

My dream is for the person I love to be happy.
I'M SORRY.
THAT WAS A LIE.
It wasn't a dream!
SHE LOOKS SO CUTE WHEN SHE'S SLEEPING.
Would it be so wrong... to let myself dream again?
THE TRUTH IS, I WANT TO BE WITH YOU FOREVER.

I waited for her to awaken.

both joy and unease,

My heart stirring with

I want us to be happy together.

fin.

Morishima
Akiko
Presents

Our First Time

初めて、彼女と。
森島明子